



ИЗГОТОВЛЕНО В РОССИИ

**Электрический водонагреватель  
накопительного типа  
Thermal-10, Thermal-15, Thermal-20,  
Thermal-30, Thermal-50.**



**ПАСПОРТ  
Руководство по эксплуатации.**



## 1. Назначение изделия.

Электроводонагреватели Thermal (далее водонагреватели) предназначены для обеспечения горячей водой бытовых и промышленных объектов, имеющих водопровод холодной воды с давлением не менее 0,05 МПа и не более 0,6 МПа.

Водонагреватели предназначены для эксплуатации в помещениях с невзрывоопасной средой с температурой окружающего воздуха от +1° С до +35° С (климатическое исполнение УХЛ4 по ГОСТ 15150).

Водонагреватели соответствуют требованиям, обеспечивающим безопасность потребителя согласно ГОСТ Р МЭК 60335-2-21, ГОСТ Р 51318.14.1.

Предприятие-изготовитель оставляет за собой право вносить конструктивные изменения, не ухудшающие качество и надежность изделия, не отраженные в настоящем руководстве.

## 2. Основные параметры.

Наименование параметра	Thermal -10/1.5	Thermal -10/2.5	Thermal -15/1.5	Thermal -15/2.5	Thermal -20/1.5	Thermal -20/2.5	Thermal -30/1.5	Thermal -30/2.5	Thermal -50/1.5	Thermal -50/2.5
Объем, л.	10		15		20		30		50	
Номинальное напряжение, В.	220±10%									
Номинальная частота, Гц.	50									
Номинальная мощность, кВт.	1.5	2.5	1.5	2.5	1.5	2.5	1.5	2.5	1.5	2.5
Регулировка температуры нагрева воды, °С	Автоматическая с поддержанием температуры 35°...65°С									
Габаритные размеры, мм										
Высота	345		440		535		730		1110	
Ширина	305		305		305		305		305	
Глубина	305		305		305		305		305	
Масса, кг, не более	10.3		10.8		11.5		14.5		19.2	
Срок службы, лет	7									
Диаметр подводных патрубков	G 1/2"									

## 3. Комплектность.

1. Электроводонагреватель – 1 шт.
2. Кронштейн настенный – 1(2) шт.
3. Руководство по эксплуатации – 1 шт.
4. Упаковка – 1 шт.

## 4. Требования безопасности.

Установку, подключение к электросети и обслуживание водонагревателя должен выполнять персонал, имеющий квалификационную группу по электробезопасности не ниже третьей. Работы по осмотру, ремонту и профилактике производить только при отключенном электропитании.

Электрическая безопасность водонагревателя гарантирована только при наличии эффективного заземления, выполненного в соответствии с действующими правилами монтажа электроустановок.

### **ЗАПРЕЩАЕТСЯ:**

- подключать водонагреватель к водопроводу без предохранительного клапана, рассчитанного на давление срабатывания 0.6 МПа (в комплект поставки не входит);
- включать водонагреватель в водопроводную сеть с давлением больше 0,6 МПа;
- подключать электропитание, если водонагреватель не заполнен водой;
- снимать защитную крышку при включенном электропитании;
- использовать водонагреватель без заземления;
- сливать воду из водонагревателя при включенном электропитании.

## 5. Устройство и принцип работы.

Водонагреватель состоит из корпуса, внутри которого находится внутренний бак из пищевой нержавеющей стали, теплоизолированный экологически чистым пенополиуретаном. Во внутреннем баке расположены входной (с синим кольцом) и выходной (с красным кольцом) патрубки, а также установлены электронагреватель (блок ТЭН из нержавеющей стали), термостат и термовыключатель, соединенные со схемой управления.

Управление водонагревателем осуществляется ручки регулятора термостата, расположенных на пульте управления. Температура нагрева воды регулируется в диапазоне 35...65°C. Термовыключатель является устройством защиты водонагревателя от перегрева, которое отключает электронагреватель при превышении температуры воды свыше +75°C. Возврат водонагревателя в рабочее состояние произойдет после остывания автоматически.

Контрольная лампа показывает режим работы водонагревателя. Лампа горит, когда включен режим нагрева (когда работает электронагреватель).

Предохранительный клапан (в комплект поставки не входит) выполняет функции обратного клапана, препятствуя попаданию воды из водонагревателя в водопроводную сеть в случаях падения в последней давления, а также функции защитного клапана, сбрасывая избыточное давление в баке при сильном нагреве воды. Во время работы водонагревателя вода может просачиваться из выпускной трубы предохранительного клапана для сброса излишнего давления, что происходит в целях безопасности водонагревателя. Это нормальная работа клапана и неисправностью не является. Необходимо обеспечить отвод воды из выпускной трубы предохранительного клапана в канализацию.

## 6. Размещение и установка.

Рекомендуется устанавливать водонагреватель максимально близко от места разбора горячей воды, чтобы сократить потери тепла в трубах. При этом, для удобства обслуживания, расстояние от съемной крышки до ближайшей поверхности должно быть не менее 0,5 м.

Кронштейн настенный необходимо надежно закрепить на стене с помощью анкеров либо иных крепежных изделий, учитывая максимальный вес водонагревателя, заполненного водой. При необходимости стену укрепить.

**Примечание: при необходимости, водонагреватель может быть установлен на пол, в этом случае он устанавливается на твердое ровное основание патрубками вверх. При этом назначение подводящих патрубков меняется, т.е. подвод холодной воды осуществляется к патрубку с красным кольцом, отвод горячей воды к патрубку с синим кольцом.**

### 6.1 Подключение к водопроводу.

Подключение к водопроводной системе производится в соответствии с Рис.1. При монтаже не допускается чрезмерных усилий во избежание повреждения патрубков и покрытия внутреннего бака.

**Установить предохранительный клапан (не входит в комплект поставки) на входе холодной воды.**

После подключения необходимо заполнить водонагреватель холодной водой. Для этого открыть вентиль подачи холодной воды в водонагреватель и кран горячей воды на смесителе. При полном заполнении водонагревателя холодной водой, из крана смесителя непрерывной струей потечет вода.

**Примечание:** Если давление в водопроводе превышает 0,6 МПа (при этом вода постоянно просачивается из выпускной трубы предохранительного клапана), то на входе в водонагреватель, перед предохранительным клапаном, необходимо установить соответствующий редуктор давления воды (не входит в комплект поставки).

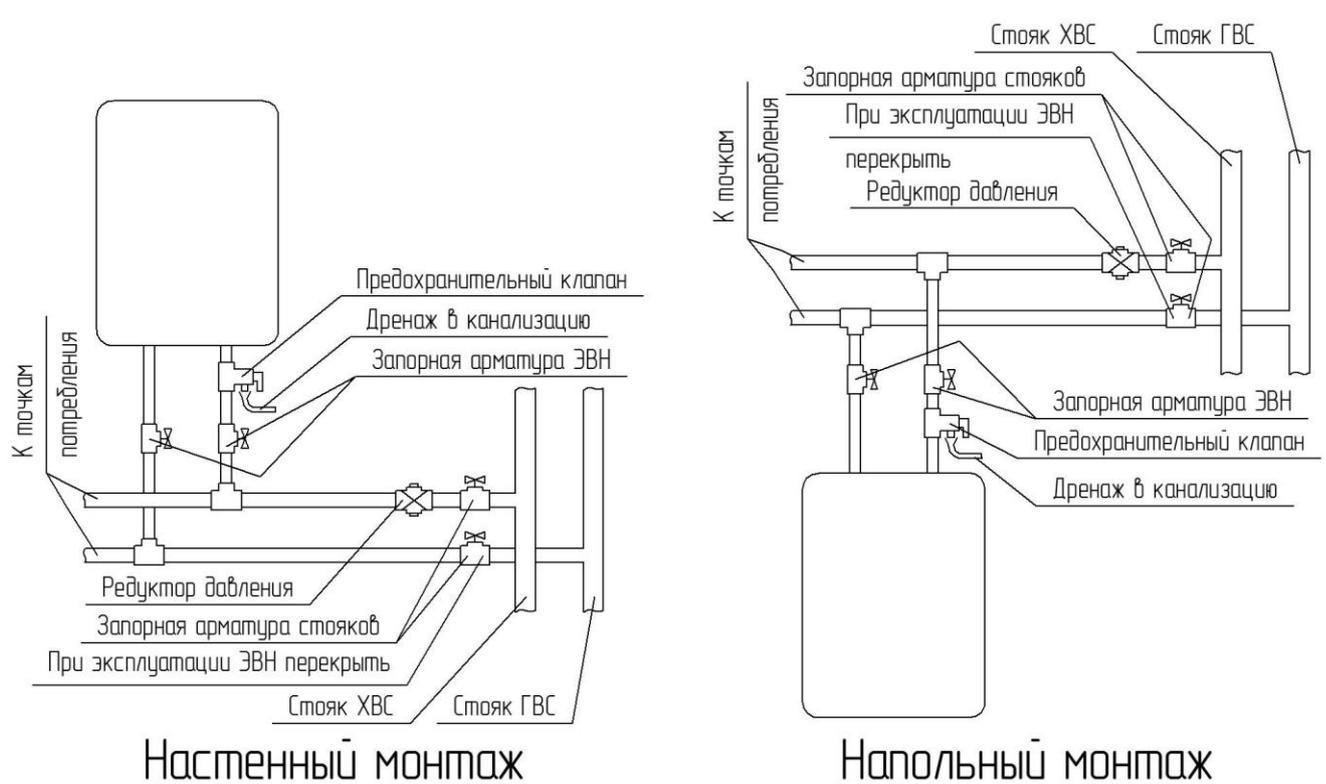


Рис. 1

## 6.2 Подключение к электросети.

**ВНИМАНИЕ:** Перед включением электропитания убедитесь, что водонагреватель заполнен водой.

Электрическая розетка должна иметь контакт заземления с подведенным к нему проводом заземления и располагаться в месте, защищенном от влаги, или удовлетворять требованиям влаго- и брызгозащищенности.

## 7. Техническое обслуживание.

При проведении ТО проверяется состояние блока ТЭН и наличие на нем накипи. Одновременно с этим удаляется осадок, который может накапливаться в нижней части внутреннего бака. Если на блоке ТЭН образовалась накипь, то ее можно устранить с помощью средств для удаления накипи, либо механическим путем, соблюдая осторожность. При удалении осадка из внутреннего бака не следует применять чрезмерных усилий и использовать абразивные чистящие средства, чтобы не повредить защитное покрытие внутреннего бака.

**Примечание:** регулярное техническое обслуживание не входят в гарантийные обязательства изготовителя и продавца.

При соблюдении правил установки, эксплуатации и технического обслуживания водонагревателя, и соответствии качества используемой воды действующим стандартам, производитель устанавливает на него срок службы 7 лет.

## 8. Правила хранения и транспортирования.

Водонагреватель должен храниться в упаковке изготовителя в закрытых помещениях при температуре от  $+5^{\circ}\text{C}$  до  $+40^{\circ}\text{C}$  и относительной влажности до 80%.

Водонагреватель в упаковке изготовителя может транспортироваться всеми видами крытого транспорта в соответствии с манипуляционными знаками на упаковке, с исключением возможных ударов и перемещений внутри транспортного средства. Условия транспортирования в части механических факторов по группе С ГОСТ 23216 в части воздействия климатических факторов – по группе 5 (ОЖ 4) ГОСТ 15150.



## 11. Адреса гарантийных мастерских.

### 1. г. Абакан

ИП Капустян Д.В., ул.Павших Коммунаров, 141, тел.: 8-9831515555.

### 2. г. Архангельск

ООО «ПСК «Архпромкомплект», ул. Попова, 15, тел.: 8 (8182) 655249.

### 3. г. Барнаул

Сервисный Центр, ООО «Диод», ул. Пролетарская 113, тел./факс: 8 (3852) 635-988.

### 4. г. Великий Новгород

ООО «Санхаус», Базовый пер., 13, тел.: 8-9116354321, 8-9539040222.

### 5. г. Волгоград

ООО «СТМ-Сервис», ул. 25-летия Октября, д.1, стр.64, офис 2, тел.: 8 (8442) 26-83-88.

### 6. г. Владивосток

ИП Тохтин, ул. Енисейская, 3, тел.: 8 (423) 275-26-71.

### 7. г. Вологда

ИП Остромская Н.Н., ул.Чернышевского, 65, тел.: 8 (8172) 54-21-54.

ИП Вахрушев И.Ю., ул. Комсомольская, 42, тел.: 8 (8172) 335000.

### 8. г. Ижевск

ИП Ширококов В.И., ул. Маяковского, 43, тел.: 8 (3412) 50-57-73.

ИП Шарифуллин Д.М., ул. 40 лет Октября, 92, тел.: 8 (919) 917-84-64.

### 9. г. Киров

ВТК «Энерго», пер. 2-й Кирпичный, 2А, тел.: 8 (8332) 62-01-40.

### 10. г. Краснодар

ООО «Водоток-Краснодар», ул. Уральская, 144, пом.107, тел.: 8-9884704888.

### 11. г. Красноярск

Сервисный Центр, «Электроальянс», ул. Спандаряна-7, склад 9, тел.: 8 (3912) 93-54-33, 94-52-82.

### 12. г. Нижний Новгород

ООО «Тепло-Сервис», пр. Гагарина, 121Б, тел.: 8 (8312) 30-30-50.

ООО «Эко-ревс», ул. Памирская, 11АШ, оф.15, тел.: 8 (831) 424-02-04.

### 13. г. Новосибирск

ООО «Арована Сибирь», Гусинобродское шоссе 11/1, ст.28, тел.: 8 (383) 380-30-53.

### 14. г. Омск

Гарантийная мастерская, ИП Выдашенко Е.Ю, ул. Б. Хмельницкого, 130, тел.: 8 (3812) 36-42-02.

### 15. г. Оренбург

Сервисный Центр, ИП Попов В.Ф. (ТЭН 56), ул. Шоссейная 24а, ТЦ "Автоград", 4 место, тел.: 8 (3532) 60-10-36.

### 16. г. Пенза

Сервисный Центр, ИП Проничкин Г.В., ул. Перспективная, 3, тел.: 8 (8412) 93-38-05.

### 17. г. Пермь

ИП Столяров И.М., ул. Мира, 136, тел.: 8 (342) 263-30-30, 200-26-62.

### 18. г. Санкт-Петербург

ООО «Логалюкс», Южное шоссе, 37, корп.1, тел.: 8 (812) 446-75-03.

### 19. г. Томск

Сервисный Центр, ИП Ерошенко А.М. ул. Сибирская, 102/3-114, тел.: 8 (3822) 51-13-20, 45-33-56.

ООО "Совко", ул. Большая Подгорная, 40, тел.: 8 (3822) 517-307, 517-308, 516-948.

ООО «Кит-Сервис», ул. Вершинина, 19, тел.: 8 (3822) 55-81-85.

### 20. г. Уфа

Сервисный Центр, ООО «ВАН», ул. Александра Невского, 22, тел.: 8 (917) 340-68-88, 8 (937) 834-33-99.

### 21. г. Хабаровск

Сервисный Центр, ООО "ФермерСнаб", ул. Земляничная, 7, тел.: 8 (4212) 62-22-88.

### 22. г. Чита

ООО «АльфаСтрой», ул. Красноармейская, 63, тел.: 8 (3022) 35-64-99, 35-19-04.

**ООО "Теплотех"**

**456300, Россия, г. Миасс, Челябинская обл., Тургорьякское шоссе, 2/21.**

**Тел.: 8-800-1000-521, 8-3513-559725.**

**[www.teploteh-miass.ru](http://www.teploteh-miass.ru)**

Корешок талона  
на гарантийный ремонт  
электроводонагревателя Thermal - \_\_\_\_\_

механик \_\_\_\_\_

дата « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 202\_\_ г.

ООО "Теплотех"

456300, Россия, Челябинская обл., г. Миасс,  
Тургоякское шоссе, 2/21, тел/факс 8-(3513)-559725

ТАЛОН

на гарантийный ремонт  
электроводонагревателя Thermal- \_\_\_\_\_  
заводской № \_\_\_\_\_  
дата выпуска « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 202\_\_ г.  
контролер ОТК \_\_\_\_\_ Подпись \_\_\_\_\_

Штамп ОТК

Продан \_\_\_\_\_  
(Наименование торгующей организации и ее адрес)

Дата продажи « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 202\_\_ г.

Штамп магазина \_\_\_\_\_  
(Личная подпись продавца)

Корешок талона  
на гарантийный ремонт  
электроводонагревателя Thermal - \_\_\_\_\_

механик \_\_\_\_\_

дата « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 202\_\_ г.

ООО "Теплотех"

456300, Россия, Челябинская обл., г. Миасс,  
Тургоякское шоссе, 2/21, тел/факс 8-(3513)-559725

ТАЛОН

на гарантийный ремонт  
электроводонагревателя Thermal - \_\_\_\_\_  
заводской № \_\_\_\_\_  
дата выпуска « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 202\_\_ г.  
контролер ОТК \_\_\_\_\_ Подпись \_\_\_\_\_

Штамп ОТК

Продан \_\_\_\_\_  
(Наименование торгующей организации и ее адрес)

Дата продажи « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 202\_\_ г.

Штамп магазина \_\_\_\_\_  
(Личная подпись продавца)

Выполнение работы по устранению неисправностей

Владелец \_\_\_\_\_

(подпись)

Владелец, его адрес, телефон \_\_\_\_\_

Причина отказа (неисправность) \_\_\_\_\_

Механик \_\_\_\_\_

Выполнение работы \_\_\_\_\_

Дата « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 202\_\_ г.

Механик \_\_\_\_\_ Владелец \_\_\_\_\_  
(подпись) (подпись)

Утверждаю:

\_\_\_\_\_  
(наименование сервисного предприятия и адрес)

\_\_\_\_\_  
(должность руководителя предприятия выполнявшего обслуживание) МП \_\_\_\_\_  
(подпись)

Выполнение работы по устранению неисправностей

Владелец \_\_\_\_\_

(подпись)

Владелец, его адрес, телефон \_\_\_\_\_

Причина отказа (неисправность) \_\_\_\_\_

Механик \_\_\_\_\_

Выполнение работы \_\_\_\_\_

Дата « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 202\_\_ г.

Механик \_\_\_\_\_ Владелец \_\_\_\_\_  
(подпись) (подпись)

Утверждаю:

\_\_\_\_\_  
(наименование сервисного предприятия и адрес)

\_\_\_\_\_  
(должность руководителя предприятия выполнявшего обслуживание) МП \_\_\_\_\_  
(подпись)